

L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

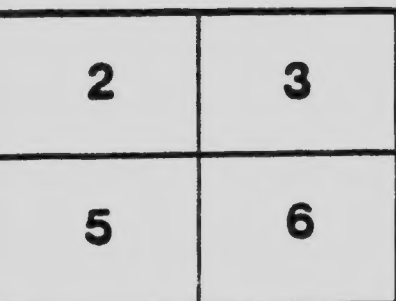
Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole $\rightarrow$ signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



Souvenir Historique
DU
Club Champetre
Canadien



DIMANCHE, LE 31 MAI

1908

Au chalet du Club

POINTE - AUX - TREMBLES

HS 312

176

25



ière maison occupée par le Club.

Le Club Champêtre Canadien, fondé en 1897, est aujourd'hui un des meilleurs de la Province de Québec. Sa popularité de bon aloi s'étend jusqu'à New-York, cette ville cosmopolite, où le sport joue un si grand rôle.

C'est que depuis sa fondation, tous ses administrateurs ont eu à coeur la réussite de leur entreprise, et n'ont épargné ni leur temps ni leurs peines pour arriver au but que les premiers fondateurs s'étaient tracé.

Comme la boule de neige qui prend son ampleur dans la rapidité de sa course, la réputation du "Champêtre" s'est affirmée d'année en année, et dans l'espace relativement court d'une décade, le Club a atteint une renommée sportive et sociale, enviable à juste titre. Ce serait déjà l'apogée du succès si les administrateurs du Club, jamais satisfaits, et toujours désireux de faire



Groupe de Fondateurs

plaisir aux nombreux amis qui les encouragent ne s'étaient jurés de mieux faire encore à l'avenir.

Le radieux éclat des fêtes brillantes données au Chalet de la Pointe-au-Tremble est de notoriété publique.

Rien n'est épargné pour faire honneur aux nombreux invités qui s'y rendent. Tous les membres des comités qui se sont succédé ont mis le même cœur et le même entrain pour satisfaire les plus difficiles, et chacun d'eux, peut revendiquer justement sa contribution personnelle à l'œuvre commune.

C'est cette émulation généreuse et bien comprise qui amène invariablement le succès final. C'est pourquoi le Club Cham-



J. B. Turcot, 1er Président actif

pêtre Canadien, si modeste à son origine, est arrivé au premier rang et occupe une des premières places parmi les associations sportives du Canada.

Il est nécessaire de mettre sous les yeux du public les débuts du Champêtre, afin de faire mieux comprendre à ceux qui liront ces lignes, l'énorme chemin parcouru depuis sa fondation.

Le 24 décembre 1897, sept amis décidèrent d'aller en excursion à St-Philippe d'Argenteuil, pour assister à la messe de minuit, et réveillonner ensemble. Ce fut une idéale nuit de plaisir. Tous, comprenant la satisfaction morale que procurent ces réunions intimes d'où toute contrainte est bannie, où la franche amitié règne en souveraine, décidèrent de fonder un Club auquel séance tenante on donna le nom "Les bons viveurs".

Les noms de ces amis de la première heure, les vrais fondateurs du Club Champêtre sont restés populaire: J. Turcot, A.



**Amédée Blondin, 2^{ème} Président et
Directeur actuel**

Blondin, Jos. Hinton, Ben Lepine, D. Phaneuf, H. Dubord, J. Z. Gervais, W. Mercier, auxquels vinrent bientôt s'adjoindre O. Robitaille, H. Labrecque, Jos. Provost, L. Rhéaume, A. Chartrand, P. Phaneuf, O. Corriveau et N. Arpin, le dévoué trésorier du Club pendant plusieurs années.

Nombreuses furent les réunions de ce premier hiver. On s'amusa gentiment, toujours tous ensemble, et tous ces vrais amis en ont gardé l'inaltérable et doux souvenir.

Au printemps suivant, 1898, l'un des membres, Amédée Blondin, suggéra l'idée de former un club plus sérieux. Ce qui fut accepté à l'unanimité.

On changea le nom de la nouvelle association, et c'est ce jour-là que le Club Champêtre Canadien prit véritablement son essor en adoptant les couleurs rouge et blanche, comme drapeau.

Une petite maison de campagne, composée seulement de deux appartements, fut



2ème maison occupée par le Club

louée, afin de servir de lieu de rendez-vous pour les agapes fraternelles des membres. On se réunissait tous les dimanches, et la minuscule maison garde encore le joyeux écho des francs éclats de rire de ces excellents camarades d'alors.

Là, point de cérémonie, point de ridicule protocole, chacun mettait, comme on dit, la main à la pâte.

Blondin, le meilleur cuisinier de la bande faisait la popote, sans beaucoup de peine du reste. Le plat de résistance traditionnel étant de la saucisse, toujours de la saucisse, et encore de la saucisse, préparée, il est vrai à toutes les sauces, pour ne pas trop fatiguer les estomacs des convives. Hinton chargé du service de nettoyage s'en acquittait consciencieusement. W. Mercier et Ben Lepine ne dédaignaient point de laver la vaisselle, ce pendant que Robitaille, gérant du hangard, pourvoyait les fourneaux de



Wilfrid Hinton, 3ème Président

combustibles. Dubord et Phaneuf allaient sans parti-pris un peu partout, où un coup de main devenait nécessaire.

Oh! la bonne et saine gaité qui régnait là.

Tout y était encore à l'état primitif, la batterie de cuisine et le reste, on ne s'en souciait guère. Le temps était reçu comme il se présentait, tous ayant la conviction que chaque réunion nouvelle, apporterait avec elle son contingent d'amusements.

Toutes les corvées d'intérieur finies, on pratiquait les sports divers. La crosse, hal-tères, promenade dans la chaloupe poétiquement surnommée "La boîte à bouquets". Le prix de location de la maison était seulement de 35 dollars par année. Peu d'argent relativement pour tant de plaisir.

Tous les membres d'alors étaient garçons et croyant probablement le rester éternellement il avait été décidé de refuser strictement l'entrée du Club aux dames.



Henri Dubord, 5ème Président

Petit à petit on se mit à l'aise, on dût faire des améliorations à la garde robe et l'on resta durant trois années dans cette petite mesure sans que jamais le plus léger nuage vint troubler l'harmonie qui régnait parmi les membres du Club Champêtre. Bientôt il fallut engager un cuisinier le dimanche, les convives devenant de mois en mois plus nombreux. La maisonnette devenait trop petite; il fallut avec regret l'abandonner pour prendre possession de la maison aujourd'hui occupée par M. Duïresne.

En effet, le nombre des membres augmentait rapidement. C'est vers cette époque qu'arrivèrent au Club, T. Lapointe, D. Desrosiers, Rod. Carrière, A. Chabot, J. Pouliot, C. B. Lafond, W. Hinton, Eug. Hamel, W. Guenard, R. Piuze et autres.

Un dimanche chacun apporta son concours au déménagement des meubles et du piano.

Avec tant de joyeux compagnons, on ne s'ennuya point. Il faudrait un chapitre spé-



Rod. Carrière, Président actuel

cial pour énumérer toutes les formes sous lesquelles étaient présentées hebdomadairement des façons nouvelles de renouveler les distractions. Qui ne se souvient du singe, de la Chambre des horreurs, de la fameuse soupe à Corriveau, et combien d'autres.

Le Champêtre ne resta point longtemps dans cette nouvelle demeure, qui fut vendue. Il fallut déménager de nouveau.

A une assemblée solennelle des membres, afin d'éviter à l'avenir des changements trop fréquents de résidence, il fut décidé d'acheter le terrain sur lequel s'élève aujourd'hui le ravis- chalet du Club à la Pointe-au-Tremble.

II

La prospérité du Club Champêtre augmentant dans des proportions remarquables, les fêtes tout en gardant le même cachet de gaieté, et de cordialité devinrent plus imposantes.

On était déjà loin du concert organisé



Chalet actuel du Club

chez David par Phaneuf, Robitaille, Hinton et Landry, ainsi que du rendez-vous au fanal du coin.

Un fait important doit être signalé. Le mariage de plusieurs membres du Club. Il fallut amender la vieille loi de jadis, et ouvrir la porte aux dames. Elle leur fut ouverte à deux battants, et l'on doit constater que si la première décision des membres de les éliminer, manquait un peu de courtoisie, on leur fit, sans trop de contrainte, amende honorable. Les coeurs les plus récalcitrants furent gagnés à la bonne cause, et depuis ce temps-là, les dames ont été les reines charmantes de toutes les réunions au Chalet.

Les fêtes du Club Champêtre sont très recherchées à Montréal. Une assistance



Jos. Hinton, Fondateur et Sec-Trés. actuel

nombreuse et distinguée y assiste. La joie la plus vive y règne, les visages toujours souriants reflètent la satisfaction intime de se retrouver là, en bonne compagnie, et de pouvoir s'amuser sans contrainte.

Musique, chant, danse, tout y est de premier ordre.

Ce qui surtout fait le charme des soirées du Club, c'est que chacun s'y retrouve chez soi, au milieu des familles des fondateurs, ces frères de coeur unis dans le même désir de faire plaisir à tous.

Et pourrait-il en être autrement !

Vous êtes reçu là sans façon aucune, mais avec une telle exquise urbanité, qu'elle vous met de suite à votre aise.

La première fête mensuelle au Chalet, fut donnée à l'occasion du départ de M. Ludger Trudeau pour l'Europe et elle réussit si complètement qu'il fut décidé d'en donner une tous les dimanches.

Depuis des années qu'elles existent ces réunions de famille ont toujours le même



Glissoire du Club

éclat et la même saveur, telles ces fleurs jolies qui refleurissent toutes les saisons, avec le même coloris, la même fraîcheur et le même parfum que leurs aînées disparues.

Qui ne se souvient de la magnifique fête offerte en 1903 aux membres actifs par les membres honoraires, sous la présidence de M. Joseph L'heureux. Un merveilleux banquet fut servi aux invités. Discours, chant, musique et danse; un entrain endiablé toute la nuit.

Encore une journée mémorable; le passage de Sir Wilfrid Laurier allant à la convention de l'Assomption. Un corps de musique, engagé pour la circonstance, en rehausse l'éclat. Airs et chants durent prouver à notre illustre compatriote, le patriotisme ardent de tous les membres du Club, sans distinction de partis.

Pour plaire à tous ses invités, une des



Norbert Arpin, 1er Trésorier du Club

plus belles glissoires de la ville fut montée dans le parc, et elle est radicalement assiegee par les amateurs d'émotions intense, tous les dimanches.

Afin de varier les plaisirs, une excursion annuelle sur le fleuve fut organisée par les membres du Comité en fonctions. Une coutume devenue très populaire fut innovée, dès la première excursion, celle de charmer les loisirs de la soirée par l'élection du Président honoraire, et à laquelle prennent part tous les invités, les dames comprises. Ces élections font d'autant plus d'honneur à l'heureux élu, qu'elles sont chaudement contestées.

Le résultat du scrutin a porte tour à tour à la présidence honoraire :

1. M. E. S. Ethier,
2. " C. E. Thibault,
3. " Geo. Gauvreau,
4. " Jos. L'heureux,
5. " R. Grenier,
6. " Horace Guy.



Equipe de Quilles, champion 1907-1908

- 7. " Louis Poiré,
- 8. " Louis Gaudreau.

Non satisfaits d'avoir tant fait pour distraire sainement leurs invités, les organisateurs des fêtes du Club ont su mêler l'utile à l'agréable, en donnant des conférences. C'est ainsi que M. Mosse, le globe-trotter du Touring Club de France, est venu au Chalet raconter ses pérégrinations à travers le monde, et que le docteur Samuel Bernard a pu émerveiller son auditoire en donnant une séance d'hypnotisme et de transmission de la pensée.

Ce qui pour moi surtout est le plus joli dans tout cela, c'est l'élan de charité qui, à l'annonce des grandes catastrophes, pousse irrésistiblement le Club Champêtre à venir en aide aux malheureux. Qu'il me suffise de rappeler le grand succès financier de la représentation donnée sous les auspices du Club au Théâtre National au bénéfice des



Louis Gaudreau, **Président Honoraire** actuel

orphelins de l'Île Perrot.

La première fête d'ouverture de l'été dernier fut remarquable, au point de vue littéraire. Les artistes si aimés du public du Théâtre National vinrent y donner une séance en plein air, ce qui jamais ne s'était encore vu à Montréal, à part au Collège McGill qui a créé cette innovation, mais en langue anglaise naturellement.

Je ne veux pas clôturer cette nomenclature des fêtes sans accorder une mention spéciale aux si belles illuminations du Club, à chaque soirée qu'il donne, et sans citer les concours établis, avec prix, entre tous ses membres.

Hélas! pourquoi ne peut-on clore ce chapitre sur tous ces souvenirs si gais à nos mémoires.

Le monde est ainsi fait que les joies du passé sont presque toujours payées par des deuils cruels.

Le Club Champêtre n'a pas échappé à la



Honoré Lafleur, *Directeur actuel*

loi commune : il a payé son tribut à la mort et a vu partir pour l'éternel voyage plusieurs de ses membres les plus aimés, Corriveau, Turcot, Pouliot, Trudeau. Il y a quelques mois à peine, il conduisait C. A. Thibault à sa dernière demeure. Le Champêtre eut au moins la consolation de leur faire à tous d'imposantes funérailles. Aussi **tous ses membres tiennent encore aujourd'hui** à témoigner aux familles des amis disparus, que le temps, en leurs coeurs, n'a point amoindri l'amertume de leurs regrets.

III

La prospérité du Club Champêtre, le grand nombre de ses membres actifs et honoraires lui ont permis de fonder diverses équipes qui lui ont fait grandement honneur.

1. L'équipe de quilles, organisée en 1904 et qui trois années a remporté le championnat ;

2. L'équipe de raquette, qui vient de terminer son troisième hiver.



Jos. L'Heureux, Directeur actuel

3. L'équipe de base-ball, qui va commencer son troisième etc.

4. L'équipe de Échire, trois années :

5. Enfin, l'équipe de tir, si habilement organisée par O. Chapleau

L'équipe de quilles est allée deux fois à New York concourir avec les équipes de la bas, et les Canadiens de New-York ont rendu au Chalet la visite des nôtres. Inutile de dire que ces voyages, tout en cimentant la solidarité entre les Clubs, ont donné lieu à autant de chaudes réceptions.

Les délégués du Club Champêtre à New-York furent messieurs Rod. Carrière, Blondin, Président des quilles, L. Poiré, J. O. Rice, J. Durand, H. Guy, O. Chapleau, C. A. Thibault, T. Lapointe, Jos. L'Heureux, D. Desrosiers, O. Tétreault

Une fête inoubliable fut également le voyage de l'équipe de raquettes à Québec. Les brillantes fêtes données par le "Huron" en son honneur et comme souvenir, la remise au Champêtre d'un superbe drapeau.



T. Lapointe, Directeur

A son tour le "Huron" eut les honneurs de la Pointe-au-Tremble dans une grandiose réception qui lui fut offerte.

Et les coupes gagnées si crânement en divers concours!

On n'en finirait point s'il fallait énumérer tout les succès remportés un peu partout.

Le comité de la Raquette, qui a été à la peine mérite d'être à l'honneur.

Il était ainsi composé pour la saison 1907-1908:

Président: J. L. Bernier,

Vice-Président: Honoré Lafleur,

Sec.-Trés.: Louis Gaudreau,

Capt.: Ed. Marion,

Assist.-Capt.: Paul L'Espérance,

Eclaireur: C. A. Perrault,

Assist. Eclaireur: E. Bouchard.

COMITE

MM. Rod. Carrière, Am. Blondin, Tés-les, Lapointe, Henry Richardson, A. Roy, Art. Archambault, Jos. Tremblay.

Cette équipe de raquetteurs a pris part à



Octave Chapleau Capitaine de l'Équipe de Tir toutes les sorties de la raquette et a figuré en bonne place parmi ses rivaux de la ville de Montréal.

Le Comité de direction qui préside aux destinées du Club Champêtre est élu à la majorité absolue des électeurs.

Les heureux élus qui tour à tour ont été portés à la présidence, ont été :

1. J. B. Turcot — 3 ans, décédé.
2. Am. Blondin — 3 ans.
3. Wilfrid Hinton — 1 an.
4. Dr Garceau — 1 an.
5. H. Dubord — 2 ans.
6. Rod. Carrière — 2 ans.

Les membres actifs du Club sont aujourd'hui messieurs :

Rod. Carrière, Président
Hon. Lafleur, Vice-Président.
Jos. Hinton, Sec-Trés.
A. Blondin, Directeur
J. Lapointe, "
Jos. L'Heureux, "
Ls. Poiré, "
Art. Hinton



H. Brisson, Capitaine de l'Equipe de Baseball

J. N. Arpin
H. Guy
Ls. Labelle
O Tétrault
Jules Durand
O. F. Berthiaume
Dr. J. E. Garceau
F. G. Crépeau
Ed. Fournier
J. A. Rice
D. Desrosiers
Elz. Hamel
Eug. Hamel
Ls. Gaudreau

Il serait puéril d'entrer dans les détails toujours arides des chiffres. Il suffira d'affirmer que la situation financière du Champêtre est excellente et lui permet d'éditer ce très joli fascicule qui sera offert comme un gracieux souvenir à tous ceux qui s'intéressent au Club.

Une émulation générale dans le monde entraîne aujourd'hui tous les peuples à riva-



**Louis Poiré, Ex Président Honoraire et
Directeur actuel**

liser d'entrain pour conquérir les premières places dans les sports divers qui sont la saine récréation des masses.

Notre génération actuelle peut fièrement rivaliser avec les générations antiques, si amoureuses de tous les exercices physiques, qui non seulement développent la santé du corps, mais créent la force morale nécessaire aux luttes ardentes de la vie.

Le Club Champêtre, après des années de louables efforts est arrivé au premier rang. Ses administrateurs ont compris quelle reconnaissance ils devaient à ses membres actifs qui ont contribué à la gloire sportive du Canada dans ses victoires internationales. De là à prêter au Champêtre un appui moral et financier, il n'y avait qu'un pas.

Ce pas a été vite franchi. Il suffirait de citer les noms de ses membres honoraires pour prouver hautement l'estime et la sympathie qui accompagnent les membres du Club.

Le Champêtre, espérons-le, ne s'en tiendra pas aux succès remportés. Il continuera de grandir. L'avenir lui réserve des victoires plus brillantes encore que dans le passé, et la Renommée, cette déesse aimée des travailleurs, couronnera ses efforts.

Tous les amis de cette belle association, suivront avec intérêt les développements de sa grandeur future, et tout en la félicitant cordialement du travail accompli si noblement jusqu'à ce jour, lui souhaitent sincèrement de tout leur cœur, longue vie et prospérité.

Un ami du Club Champêtre
ROBERT



Le Cognac MEDICINAL SALVADOR

reconnu par son
parfum, sa sa-
veur de Fine
Champagne, en-
font une liqueur
incomparable et
douce. ESSAYEZ-LE

**Jodoin, Maloney &
Laurence, Ltd,
Montreal**

Agents pour le Canada.

Marques de haute qualité

Nous garantissons la valeur supérieure
des produits ci-dessous qui ont fait leur
marque au Canada :

Champagne Piper-Heidsieck : le grand
favori.

Brandy Ph. Richard : Un cognac au-
thentique - de choix.

**Scotch et Irish Whiskies
de Mitchell** : Très estimés des con-
naisseurs.

Vin Bacchus au Quinquina
Le tonique sans rival.

**Servi dans les Bars, Ho-
tels et Restaurants de de 1ère
classe.**

LAPORTE, MARTIN & CIE, LIMITEE
Distributeurs Généraux

**Achetez toujours
vos articles de Sport
chez**

Prigent

**Pourvoyeur des Clubs et Sport-
mens, et vous serez des mieux
équipés.**

192, RUE STE-CATHERINE EST

Palais Provincial

E. ROCHON, PROP.

Choix de Cigares Importés et
Liqueurs en Caisse

Essayez notre
Cigare Spécial

486 Ste-Catherine Est

AUX VRAIS SPORTS

Où aller diner ?

— A —

L'Hotel Imperial

Le café le plus moderne de
Montréal

Salons privés, Service de 1ère classe
Chambres confortables réservées au
public voyageur

Liqueurs et cigares de premier choix.

706-8 Ste-Catherine Est

Près Visitation

Archambault & Lafond, props.

TEL. EST 4988



RESTAURANT BLONDIN & CORBEIL

COIN —

Ste-Catherine et Visitation

Membre C. C. C.



¶ Le rendez-vous de tous les sportmens
du Club Champêtre Canadien - - -

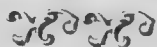
M^{me} J. E. Lafleur

POSTICHES

— EN —

Cheveux naturels droits et ondulés

DERNIERES NOUVEAUTES.



*Spécialité : Peignes en Ecaille et Peignes
de Fantaisie.*

Prix modérés défiant toute concurrence

292, RUE SAINTE CATHERINE, EST

La plus ancienne
Brasserie du Canada
Est parfaitement
Modernisée

LE résultat est que tout en étant la plus ancienne du Canada la Brasserie Molson est, en même temps la plus moderne, va sans dire que nous avons conservé les vieilles méthodes quand l'expérience nous a appris qu'elles étaient meilleures que les nouvelles—et pour nous guider, nous avons, dans la fabrication de la bonne bière, une expérience de cent vingt-deux ans.

INDIA PALE ALE
DE
MOLSON

ART. HINTON

RESTAURATEUR

— SPECIALITE
Cigares de Choix

288 rue Frontenac

Tel. R-1 5134.

Tel. Marché 1-66

J. G. Vinet
307 Rue Visitation

Representant

Boswell & Bro., Ltd, Québec
Berlin Lion Brewery, Berlin, Ont.
Stroh Brewing Co., Detroit, Mich.

—
Buvez ces bières, porter & lager. car
ce sont les meilleures marques

TRL. EST 4774

Palais ALPHA

H. GUY, Prop.

776 STE-CATHERINE EST



SPÉCIALITÉ :
CIGARES IMPORTÉS.

Chateau Dupéré

A. DUPERE, Prop.

Près Parc Dominion

Longue-Pointe



Cuisine française
à la Carte.



W. LAVERDURE
99, Amherst

D. FORTIN
514, Champlain

LAVERDURE & FORTIN

ENTREPRENEURS
BRIQUETIERS...



Tél. Est 4544

399 Rue Amherst

Tél. Bel Est 4679.

White Palace Restaurant

Liqueurs et Cigares
de choix.

J. DURAND
Prop.

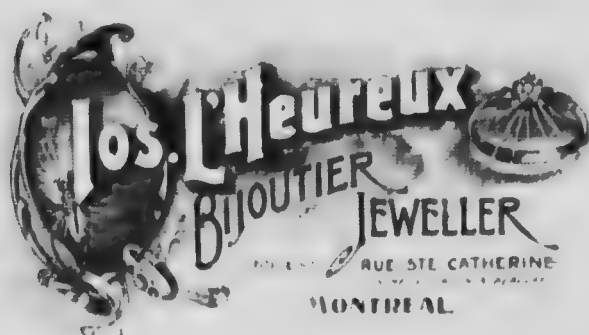


SALLE A MANGER

Table d'Hôte et à la carte. Le meilleur repas de
la ville à 25c.



385-387, BOULEVARD ST-LAURENT



J. Z. Bonin & Cie

Marchands-Tailleurs

871 rue Ste-Catherine Est



Attention particulière apportée
à toute commande.



SATISFACTION GARANTIE.

AN 121 LINE D'ARTISTE 12

FONDATEUR C. C. C.

POL PHANEUF

Tailleur Fashionable

155 Rue AMHERS

Antiques - 121 St Laurent - 121 St Laurent - 121 St Laurent
Antiques - 121 St Laurent - 121 St Laurent - 121 St Laurent

Toujours les dernières nouveautés en Magasin
Assortiment complet de Fourrures pour Pardessus

RESTAURANT Salle à **DE LA BELLE VENISE Manger**

N. OAPORIOCI, Prop.

456 RUE STE-CATHERINE Est,

(Coin St-André.)

Tel. Main 6209

Tél. March. 303

MEMBRE C C C

St-Elmo Hotel

A. HUOT, Prop.

203 RUE MCGILL,

COIN RECOLET

SPÉCIALITÉ : Cigares importés et Marchandises
en caisse.

MEMBRE C.C.C.

Honoré Lafleur

RESTAURATEUR



VINS LIQUEURS DR CHOIX

402 STE-CATHERINE, EST.



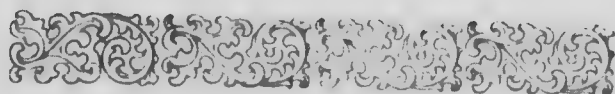
C. Robillard & Cie

Soda, Eau Minérale St-Léon
Ginger Ale, Cidre, Etc.

MEMBRE C.C.C.

5 à 9 AVE ROBILLARD





TELEPHONE 147

1700, Avenue 147



Amedee Charbonnet

MARCHAND de POISSONS
 Importateur et Détaillant
 FISH DEALER
 Importateur et Détaillant
 MARCHÉ CENTRAL



Tél. E-t 4907

Tél. Marché, 147

Membre C. C. C.



Omer Palace

OMER POULIOT, PROP.

Vins, Liqueurs
et Cigares de Choix

SPECIALITE: Cigares Importés.

595 rue Ontario 1^{er}



Tél. Est 2078

Membre C. C. C.

**H. C.
GREGOIRE.**

**Vaisselle,
Argenterie,
et Tapisserie**

**Peintre,
Tapisserie, Etc.**

**775 Rue
Ste-Catherine
Est
et 1593
STE-CATHERINE EST**

Tél. Est 4918

Membre C. C. C.

HOTEL PALAIS ROYAL

FORTUNAT GAUDREAU, Prop.



*REPAS A TOUTE HEURE.
SERVICE DE 1^{re} CLASSE*



6 et 8, RUE DORCHESTER EST

MEMBRE C. C. C.

Tél. Est 2257

ROD. CARRIERE

OPTICIEN

Diplômé du Collège d'Optique de Philadelphie,
du Collège d'Optique de Montréal, reconnu
par la Législature de la Prov. de Québec.
Opticien à l'Hôtel-Dieu : de 9.30
heures à 11 heures.



207, RUE SAINTE CATHERINE EST

Entre Sanguinet et Ste-Elizabeth

De 1 heure à 5 heures p.m.

Tél. Est 4796

Tél. March. 1513

Membre C. C. C.



WHITE ROCK PALACE

LOUIS POIRÉ, Prop.



Vins, Liqueurs et Cigares
de choix.



1591 STE-CATHERINE EST

Tél. Est. 5013

Tél. Marché 1628



Café Papineau

JOS. LONGPRE, Prop.
Membre C.C.C.

**VINS, LIQUEURS ET
CIGARES DE CHOIX**

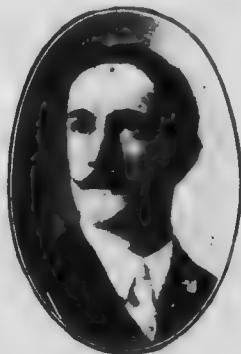


951 RUE ONTARIO (Coin Papineau)

MEMBRE C.C.C.

TEL. HELL EST 5030

Zénon Longpré



Restaurateur

Vins Liqueurs et Cigares de choix



1072 RUE ONTARIO EST



ENTREPRENEUR
ELECTRICIEN
 680 RUE STE. CATHERINE EST
 MONTREAL

Une visite à notre salle d'échantillons vous convaincra que nous avons le plus grand choix de Gazeliers, Electriciens et Figures dernières créations américaine et parisienne.

TEL 151

O. Charpentier

BOUCHER

GROS ET DETAIL

**VOLAILLES, LEGUMES,
 ETC., ETC.**

660 STE-CATHERINE Est

OUIMETOSCOPE



L. E. OUIMET, Prop.

Membre C.C.C.

VUES ANIMEES

TOUS LES JOURS

APRES-MIDI 2.15hrs - - - - - SOIR 8.15hrs

Prix Populaires

Tel. Est 4747

Oscope House



WILFRID MERCIER Prop.

Membre C.C.C

622 RUE STE-CATHERINE, EST

COIN MONTCALM

VINS, LIQUEURS ET CIGARES DE CHOIX

Voyez **T. J. AMESSE**, pour vos impressions de luxe de tous genres,
Spécialité Lithographie. **355^B DORION**

60810^c

198



